

# JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

PARAISANT LE 1<sup>er</sup> ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOME

Destinations	Abonnement						ABONNEMENTS, ANNONCES ET AVIS DIVERS
	1 an		6 mois		3 mois		
	Ordin.	Avion	Ordin.	Avion	Ordin.	Avion	
Togo.....	6 000	—	3 300	—	1 725	—	Pour les abonnements, annonces et réclamations, s'adresser à l'EDITOCCO BP 891 — Tél. 21-37-18 — Fax (228) 21-61-07 LOME  Les abonnements et annonces sont payables d'avances
France, Afrique.....	—	8 400	—	4 620	—	2 415	
Autres pays.....	—	12 000	—	6 600	—	3 450	

DIRECTION, REDACTION ET ADMINISTRATION :

**CABINET DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE — TEL : 21-27-01 — LOME**

## SOMMAIRE

### PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT  
DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

LOIS, ORDONNANCES, DECRETS  
ARRETES ET DECISIONS

PRESIDENCE

DECRETS

**1999**

- 10 Février — Décret n° 015/PR portant autorisation à voter soixante-douze heures avant le jour du scrutin..... 1
- 10 Février — Décret n° 016/PR portant ouverture et fermeture de la campagne électorale en vue des élections législatives..... 2

DECISIONS

COUR CONSTITUTIONNELLE

**1999**

- 19 Février — Décision n° E-001/99 portant affaire M. N'Tanam MONKPEBOR contre le préfet de Dankpen..... 2

COMMISSION ELECTORALE NATIONALE

- 19 Février — Décision n° E-001/99/CEN portant liste nominative des membres des Commissions Electorales..... 3

## PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT  
DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

LOIS, ORDONNANCES, DECRETS, ARRETES  
ET DECISIONS

PRESIDENCE

DECRETS

*DECRET N° 99 - 015 / PR du 10 Février 1999 portant autorisation à voter soixante-douze heures avant le jour du scrutin*

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

Sur le rapport du Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité,

Vu la Constitution du 14 Octobre 1992,

Vu la loi n° 92-003 du 8 juillet 1992 portant code électoral, modifiée,

Vu le décret n° 99 - 008 / PR du 28 janvier 1999 portant convocation du corps électoral en vue des élections législatives des 7 et 21 mars 1999,

Vu la nécessité d'assurer la sécurité des électeurs et des opérations électorales le jour du scrutin,

Le Conseil des ministres entendu,

**DECRETE :**

Article premier – Les agents des forces de l'ordre et de sécurité appelés à garantir la sécurité des électeurs et des opérations électorales le jour du scrutin, sont autorisés à voter soixante-douze heures avant la date du scrutin.

Art. 2 – Le vote a lieu dans les bureaux de vote désignés à l'avance après avis de la Commission Electorale Nationale.

Art. 3 – Le dépouillement aura lieu le jour du scrutin général après le vote de l'ensemble du corps électoral dans les conditions prévues par le code électoral.

Art. 4 – Le Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité est chargé de l'exécution du présent décret qui sera publié au Journal Officiel de la République Togolaise.

Fait à Lomé, le 10 Février 1999

Le Président de la République  
**Gnassingbé EYADEMA**

Le Premier Ministre  
**Kwassi KLUTSE**

Le Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité  
**Séyi MEMENE**

**DECRET N° 99 - 016 / PR du 10 Février 1999 portant ouverture et fermeture de la campagne électorale en vue des élections législatives**

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

Sur le rapport du Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité,

Vu la Constitution du 14 Octobre 1992,

Vu la loi n° 92-003 du 8 juillet 1992 portant code électoral, modifiée par l'ordonnance n° 93 - 02/PR du 16 Avril 1993,

Vu la loi n° 97 - 15 du 15 Septembre 1997, modifiant certains articles de la loi n° 92-0003 du 8 Juillet 1992

Vu le décret n° 99-008/PR du 21 Janvier 1999, portant convocation du corps électoral,

Le Conseil des ministres entendu,

**DECRETE :**

Article premier – La date d'ouverture de la campagne électorale en vue des élections législatives est fixée au vendredi 19 Février 1999 à zéro heure.

Art. 2 – La campagne prend fin le vendredi 5 Mars 1999 à minuit.

Art. 3 – Le Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité et le Président de la Haute Autorité de l'Audio-Visuel et de la Communication sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera publié au Journal Officiel de la République Togolaise.

Fait à Lomé, le 10 Février 1999

Le Président de la République  
**Gnassingbé EYADEMA**

Le Premier Ministre  
**Kwassi KLUTSE**

**DECISIONS**

COUR CONSTITUTIONNELLE DU TOGO.

*DECISION N°E-0011/99 du 19 Février 1999*

**AFFAIRE : M. N'Tanam MONKPEBOR**

*CI*

**PREFET DE DANKPEN**

« Au nom du peuple togolais »

Saisie par M. MONKPEBOR N'Tanam, professeur au Lycée de Bassar le 12 février 1999 aux fins de réparation du préjudice subi lors du meeting de sensibilisation faite par le préfet de Dankpen ;

Vu la Constitution du 14 octobre 1992 ;

Vu la loi n° 97-01 du 8 janvier 1997 portant organisation et fonctionnement de la Cour Constitutionnelle ;

Vu le règlement intérieur de ladite Cour adopté le 13 mai 1997 ;

Vu le code électoral modifié par ordonnance n° 93-02 PR du 16 août 1993, la loi n° 97-15 septembre 1997 et la loi n° 99 - 01 du 12 février 1999 ;

Vu le décret n° 99 - 008-PR du 21 janvier 1999 convoquant le corps électoral en vue des élections législatives des 7 et 21 mars 1999 ;

Vu la requête faxée de M. MONKPEBOR N'Tanam en date du 12 février 1999, enregistrée sous le n° 080-G du 12 février 1999 ;

Le rapporteur ayant été entendu ;

Considérant que le 12 février 1999 le préfet de Dankpen a organisé un meeting au cours duquel il a présenté Mlle IBRAHIM et Gourma NANDJIRGMA comme futurs candidats du RPT aux élections législatives prochaines ;

Considérant que M. MONKPEBOR candidat à ces mêmes élections et membre de la CFN ; qu'il soutient que le meeting ayant été organisé le 8 février avant l'ouverture de la campagne électorale, il est lésé ; qu'en conséquence il demande à la Cour :

– condamner le préfet de Dankpen à reconvoquer ces mêmes populations et l'ensemble du corps électoral de cette préfecture à un second meeting au cours duquel tous les autres candidats devraient être présentés comme jouissant tous des mêmes prérogatives que Mlle IBRAHIM et M. NANDJIRGMA avant même la publication de la liste des candidats par le Ministère de l'Intérieur.

– condamner le préfet de Dankpen à respecter la neutralité de sa fonction dans le jeu électoral.

Considérant que le préfet a reconnu les faits devant le service administratif du Ministère de l'Intérieur chargé des élections dans la préfecture de Dankpen, qu'il a expliqué son acte par le fait qu'il n'a jamais vu M. Monkpebor mais qu'il souhaiterait le rencontrer pour le présenter aussi aux populations ;

Considérant que la requête de M. Monkpebor ne peut être fondée qu sur l'art. 40 du code électoral qui interdit « toute campagne électorale officielle ».

En vertu de cet article, seule la Haute Autorité de l'Audio-visuel et de la Communication a compétence pour veiller au respect de l'interdiction ;

**DECIDE :**

Article premier – La requête de M. MONKPEBOR est rejetée.

**Art. 2** – La présente décision sera publiée au Journal Officiel de la République Togolaise et notifiée à M. MONKPEBOR N'Tanam et au Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité.

Délibérée par la Cour en sa séance du 19 février 1999 au cours de laquelle ont siégé : M. AKAKPO Koffi Charles, Président par intérim, Messieurs les Juges : ABOUDOU-SALAMI Mama-Sani, AMADOS-DJOKO Kouami, APEDO Kouami Emmanuel, ASSOUMA Aboudou, GABA Kué Siphon.

Suivent les signatures.

Pour expédition certifiée conforme

Lomé, le 22 février 1999.

Le greffier  
**Me DJOBO Mousbaou**

COMMISSION ELECTORALE NATIONALE

**DECISION N° 99 – 001/99/CEN du 19 Février 1999 portant liste nominative des membres des Commissions Electorales Locales .**

LE PRESIDENT DE LA COMMISSION ELECTORALE NATIONALE  
(CEN)

Vu la loi n° 92-003/PM du 8 juillet 1992 modifiée, portant code électoral en ses articles 79, 81, 82, 83 ;

Vu le décret n° 99 - 010/PR du 21 janvier 1999 portant nomination des présidents des Commissions Electorales Locales ;

**DECIDE :**

Article premier – La liste des membres des Commissions Electorales Locales est arrêtée comme suit :

N°	PREFECTURE	PRESIDENT	MEMBRES
1	KPENDJAL (Mandouri)	WOTTOR Kokou Amegboh	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ YOUA Yempabe</li> <li>■ NASSAYA Malick</li> <li>■ SAMBIANI Mimbaguiba</li> <li>- DJAGBA Sambo</li> </ul>
2	OTI (Mango)	KPOMEGBE Kokou	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DJABAKATIE Baba</li> <li>■ DOUTI Pakadamba</li> <li>■ KOURE Touré</li> <li>■ ASSIAH Esso</li> </ul>
3	TANDJOUARE	TCHAGBA Idrissou Sahidou	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DJATOITE Bimonte</li> <li>■ LAMBONI Komi</li> <li>■ BONGUE Nawab</li> <li>■ KONDIAN Parou</li> </ul>
4	TONE (Dapaong)	KOMINTE Didangue	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ BABAKAN Arzouma</li> <li>■ GNOATIBE Dantaré</li> <li>■ KOLANI Djadam</li> <li>■ KONGNAN Frank Nakordja</li> </ul>
5	ASSOLI (Bafilo)	PAYODI Essolissam Koffi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ALEDJI Igbatawoe Esso</li> <li>■ DAO Tchaffa Bawabadi</li> <li>■ FOFANA Issaka</li> <li>■ TCHEDRE Abdoukérime</li> </ul>
6	BINAH (Pagouda)	AWIDJOLO Toutourem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ BADJANA Warféi</li> <li>■ TCHASSAMA Aféitom</li> <li>■ TAMOUKA Abaï</li> <li>■ EDONOKI Akiyodi</li> </ul>
7	BASSAR (Bassar)	KOUYOU Tchodié	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ TABIOU Boukari</li> <li>■ FARE Kissao</li> <li>■ TAFAMBA Koffi</li> <li>- DJATO Gnoukou</li> </ul>
8	DANKPEN (Guérin-Kouka)	POLO Séla	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ TITTORA Arimwalasso</li> <li>■ GABOUL N'garkiba</li> <li>■ N'GANEGMA Magnitche</li> <li>■ TCHANGONE Bissimbo Bidjabe</li> </ul>
9	DOUFELGOU (Niamtougou)	BIDASSA Essozimna	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ BADJALA Jacqueline épse</li> <li>AWATA</li> <li>■ BAMANA Atégou</li> <li>■ DJINSA Kossi</li> <li>■ MEDEZI Tagba-Damsou</li> </ul>
10	KERAN (Kantè)	AKUATSE Amenyo Kudzo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ KARANGO Yoka</li> <li>■ NATTA Batouabalo</li> <li>■ ALLENGUEYERE Gatzaro</li> <li>■ AKONDA Asseham</li> </ul>

11	KOZAH (Kara)	POKANAM LARE Nouguine	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DAOH Aklesso</li> <li>■ Djimongou Larba</li> <li>■ TCHANGAI Sando Kossi</li> <li>■ ASSI Biwaba Koffi</li> </ul>
12	BLITTA (Blitta)	IBRAHIM Awal	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AZIKI Mawuli</li> <li>■ SOMOKO Kantifine</li> <li>■ YAO Henri</li> <li>■ KASSEGNE Kokou</li> </ul>
13	SOTOUBOUA (Sotouboua)	KODJO GnambiGarba	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ SAMI Abalo</li> <li>■ N'DADIYA Kodjo Batomle</li> <li>■ NONKOU Koffi</li> <li>■ TELOU Sossadéma</li> </ul>
14	TCHAMBA (Tchamba)	KOMLA Kossi Mawussi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AMEDOU Souradji</li> <li>■ PIKELI Maférou</li> <li>■ DENDERI Séssourou</li> <li>■ OURO Bang'na Tchaa Gnaou</li> </ul>
15	TCHAOUDJO (Sokodé)	WIYAO Essohana	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ TCHAGNAO M. Séydou</li> <li>■ TCHAGOU Cao</li> <li>■ FAMA Tchatchibara</li> <li>■ KERIM Bouhari</li> </ul>
16	AGOU	LODONOU Dovi Comlan	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ HUSRU Yawo</li> <li>■ KULI André</li> <li>■ AHAVIA kokou Kouwonou</li> <li>■ EKPE Kokou Lolonyo</li> </ul>
17	AMOU (Amlamé)	BLAMCK Koffi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PALOU Tchao</li> <li>■ MENYAWOSSA Koffi</li> <li>■ AWADE Tombès</li> <li>■ MISSOH Martin</li> </ul>
18	DANYI (Apéyéomé)	NAYO Karenkou Awoulmère	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ N'TSULEY Prosper</li> <li>■ AVIAH Faustin</li> <li>■ SALAMI Ayantundé</li> <li>■ KPEGBA Etienne</li> </ul>
19	EST - MONO	BODJONA Pignossi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AKABA Koffi Jean</li> <li>■ ALAÏ - OTE Worou</li> </ul>
20	HAHO (Notsé)	SOGOYOU Pawèlè	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AFANTCHAO Biakou Koffi</li> <li>■ ATOGUIMA Babalima</li> <li>■ TETE Kossi Hope</li> <li>■ AMOUZOUKPE Tomékpe</li> </ul>

21	KLOTO (Kpalime)	DOTSE TSOGBE Kuassi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ COUSSEY Yao Séna</li> <li>■ TSEGAN Yawo</li> <li>■ AGBOKA Mathieu</li> <li>■ ADZRAKOU Komlan</li> </ul>
22	MOYEN - MONO (Tohoun)	TCHALO-KADJAMISSI Kateyma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AYEBOU Adom</li> <li>■ DJOKOTO Agbessi</li> <li>■ FANDJINOU Victor</li> <li>■ LOKOSSOU Yawo</li> </ul>
23	OGOU (Atakpamé)	AGBA Anani Kossi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ FOMGBEMI Komlan</li> <li>■ ADJIBA Kossi Atchossim</li> <li>■ TABO Komi</li> <li>■ DJAGBAVI Kodjovi</li> </ul>
24	WAWA (Badou)	BIGNANG Koffi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ GBAKENOU Koffi</li> <li>■ MEGBENOU Ougbessiley</li> <li>■ KOUGBADJO Komlan Doukor - ETADZI Ata-Yao</li> </ul>
25	AVE (Kévé)	YABA Mikémina	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DZOKA Kokou Mihesso</li> <li>■ LOGAH Yawo</li> <li>■ AKOUMANY Kofi Agbessinyalé</li> </ul>
26	GOLFE (Baguida)	DJIDONOU Akpéné	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AKATO Kwoami</li> <li>■ TCHANDAWO Kpatcha</li> </ul>
27	LACS (Aného)	DEGBOVI Koffi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DEVO-AZIZA Yaovi</li> <li>■ LAWSON-AVLA B. Barthélémy</li> <li>■ LAWSON -TEVI François</li> <li>■ SOHO Hotounou</li> </ul>
28	ZIO (Tsévié)	KOUNTE Koffi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ TSISSEGLO Mokpla</li> <li>■ AZIADOU Kokou</li> <li>■ AMAY Patatou Ayayi</li> <li>■ LISSASSI Kouassivi Valentin</li> </ul>
29	VO	RAYMONDO Amè	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ AMEZIAN Toglo</li> <li>■ ADEKPOE Kodjo</li> <li>■ DE SABA KODJO Georges</li> <li>■ SESSI Kossivi Bertin</li> </ul>
30	YOTO	TAKOUDA Binibè	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ LANGUEH Kossi</li> <li>■ SILIADIN Jean</li> <li>■ AZANKPO Yaovi Koudouvo</li> <li>■ TITCHE Kokou</li> </ul>
31	LOME (COMMUNE)	PETCHELEBIA Abalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ WILSON Sewa Djanta</li> <li>■ BAMANA Baroma Magolimayena</li> </ul>

Art. 2 – Chaque Commission Electorale Locale élit en son sein un vice-président et deux rapporteurs.

Art. 3 – Un représentant de chaque parti politique légalement constitué participera aux travaux de la Commission Electorale Locale avec voix consultative.

Art. 4 – La présente décision sera publiée au journal officiel de la République Togolaise selon la procédure d'urgence.

Fait à Lomé, le 19 février 1999.

Le président de la Commission Electoral Nationale  
**Yaya ABDOULAYE**

